Garantie / الضمان / Garanti / ضمانت / Garancija / Záruka / 보증

FR: En cas de défectuosité du stérilisateur électronique durant les 24 mois suivant la date d'achat, Philips AVENT garantit son remplacement sans frais pour le client. Merci de le rapporter au revendeur chez lequel vous l'avez acheté. Veuillez conserver votre ticket de caisse accompagné d'une note précisant le lieu et la date d'achat, comme preuve d'achat. Pour que la garantie soit valide, Pour que la garantie soit valide, veuillez noter que :

- L'utilisation du stérilisateur électronique doit être conforme aux instructions de ce livret et l'appareil doit être branché à une source d'électricité adaptée.
- La demande ne doit pas faire suite à un accident, une utilisation erronée, une négligence ou un abus.

Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

AR: تضمن لك Philips AVENT أنه في حالة تعطل جهاز التعقيم بالبخار الرقمي خلال ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء فسوف يتم استبداله مجانًا خلال هذه المدة. يرجى إعادة الجهاز إلى تاجر التجزئة الذي اشتريته منه. يرجى الاحتفاظ بالإيصال الخاص بك كإثبات للشراء. بالإضافة إلى إخطار بموعد ومكان الشراء. وللحفاظ على صلاحية الضمان. يرجى ملاحظة ما يلي:

- يجب استخدام جهاز التعقيم الرقمي وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الكتيب وتوصيله مصدر ملائم للتيار الكهربائي.
- لا يجب أن تكون المُطالبة نتيجة لتعرض الجهاز لحادث أو لإساءة الاستعمال أو الاتساخ أو الإهمال أو التآكل والتمزق.

لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية.

TR: Philips AVENT, Dijital Buhar Sterilizasyon cihazının satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde arızalanması durumunda herhangi bir ücret talep etmeden değiğtirmeyi garanti eder. Lütfen satın alındığı yere geri götürün. Lütfen satın aldığınızın kanıtı olarak faturanızı saklayın ve ne zaman ve nereden aldığınızı not edin. Lütfen unutmayın, garantinin geçerli olması için:

Garantinin geçerli olabilmesi için, şunlara dikkat edin;

- Dijital Sterilizasyon Cihazı, bu kitapçıktaki talimatlara uygun olarak kullanılmalı ve uygun bir elektrik kaynağına bağlanmalıdır.
- Şikayet kaza, kötü kullanım, kirlilik, ihmal ya da doğal yıpranma sonucu olmamalıdır.

Bu garanti sizin yasal haklarınızı etkilemez.

FA: اگر دستگاه در مدت ۲۴ ماه معیوب شود باید بدون دریافت هزینه براي استفاده در این مدت تعویض گردد. لطفا آن را به فروشگاهی که دستگاه را از آن خریداری نمودید عودت دهید. لطفا رسید خود را به عنوان مدرك خرید همراه با یاد داشت تاریخ و محل خریداری نگهداری کنید. برای معتبر بودن ضمانت به موارد زیر توجه داشته باشید.

- دستگاه استریل با بخار دیجیتالی باید مطابق دستورالعملهای این جزوه مورد استفاده قرار گیرد و به خروجی برق مناسب وصل گردد.
- ادعای خرابی دستگاه نباید در نتیجه حادثه. استفاده اشتباه. کثیف بودن و گرد و غبار. قصور یا استهلاك منطقی دستگاه باشد.

این ضمانت روی حقوق قانونی شما تاثیر نمی گذارد.

SL: Podjetje Philips AVENT jamči, da bo digitalni sterilizator brezplačno zamenjalo v primeru okvare le-tega v roku 24 mesecev od datuma nakupa. Vrnite ga prodajalcu, pri katerem ste ga kupili. Račun hranite kot dokazilo o nakupu, zabeleženo naj bo tudi, kdaj in kje ste izdelek kupili. Da bo garancija veljavna, upoštevajte naslednje:

- Digitalni sterilizator uporabljajte v skladu z navodili v tej knjižici, priključen pa naj bo na ustrezno električno napetost.
- Zahtevek ne sme biti posledica nesreče, napačne uporabe, nesnage, malomarnosti ali normalne obrabe.

Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske pravice.

CZ: Společnost Philips AVENT zajišťuje, že pokud dojde k poruše digitálního parního sterilizátoru během 24 měsíců od data zakoupení, bude zdarma vyměněn. Takové zařízení vraťte u prodejce, u kterého bylo zakoupeno. Jako důkaz nákupu si uschovejte účtenku a poznačte si na ni, kdy a kde jste výrobek zakoupili. Aby byla záruka platná, dodržujte následující::

- Digitální sterilizátor je nutné používat podle pokynů v této brožuře a připojit ke vhodnému zdroji elektrické energie.
- Nárok nevzniká v důsledku nehody, špatného používání, nečistot, zanedbání nebo mírného opotřebení.

Tato záruka neporušuje zákonná práva

KR: 디지털 스팀 소독기 구매일로부터 24개월 이내에 하자가 발생할 경우, 필립스 아벤트는 보증 약관에 따라 제품을 무료로 교체해 드릴 것입니다. 이 경우, 제품 구입처로 물건을 반품해 주십시오. 증빙을 위해, 귀하의 영수증에 구입 날짜와 구입 장소를 기입하여 보관하십시오. 보증을 받기 위해서는 다음 사항에 주의해야 합니다.

- 디지털 소독기는 본 설명서의 지침에 따라 사용해야 하며 적절한 전원에 연결해야 합니다.
- 사고, 오용, 오염, 관리 소홀, 심한 마모나 손상에 의한 문제일 경우 보증을 받을 수 없습니다.

이 보증은 사용자의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다.

Date de l'achat / تاريخ الشراء: / Satın alma tarihi / تاريخ خريد: / Datum nakupa / Datum nákupu / 구매일 :

Cachet du détaillant / ختم بائع التجزئة: / Bayi Kaşesi / مهر فروشگاه: / Žig prodajalca / Razítko prodejce / 구입처 도장 :

GB Call FREE on **0800 289 064**
RU Тел. **8-800-200-0883**
PL **0 801 35 37 37**
HU **06 1 363 2903**
UA **8 044 501 19 90**
RO **+4 021 3172505**
FR Numéro Vert **0800 90 81 54** (France seulement)
AR **(+971) 800AVENT**
TR **0216- 573 62 00**
FA **+98-21-82430**
SL **+386 1548 4300**
CZ **286 854 411 3**
KR **080-628-8800**

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.
Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford, Surrey, GU2 8XH
www.philips.com/AVENT

Trademarks owned by the Philips Group.
© Koninklijke Philips Electronics N.V. All Rights Reserved.

42133 5435 440

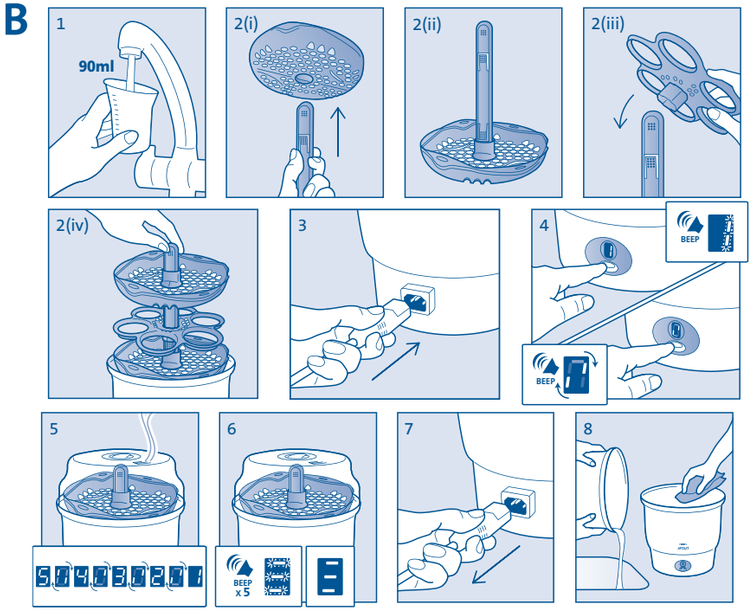
PHILIPS
AVENT

GB RU PL HU UA RO FR AR TR FA SL CZ KR

A

GB:	Display	Control button
RU:	Дисплей	Кнопка управления
PL:	Wyświetlacz	Przycisk kontrolny
HU:	Kijelző	Vezérlőgomb
UA:	Дисплей	Кнопка регулятора
RO:	Afişaj	Buton de control
FR:	Affichage numérique	Bouton
AR:	الشاشة	زر التحكم
TR:	Gösterge	Kontrol Düšmesi
FA:	نمایشگر	دکمه کنترل
SL:	Zaslon	Upravljalni gumb
CZ:	Displej	Ovládací tlačítko
KR:	디스플레이	컨트롤 버튼

B



Guarantee / Гарантийное обслуживание / Gwarancja / Garancia / Гарантія / Garanție

GB: Philips AVENT guarantees that should the Digital Steam Steriliser become faulty during 24 months from the date of purchase it will be replaced free of charge during this time. Please return it to the retailer where it was purchased. Please keep your receipt as proof of purchase, together with a note of when and where purchased. For the guarantee to be valid, please note:

- The Digital Steriliser must be used according to the instructions in this booklet and connected to a suitable electricity supply.
- The claim must not be a result of accident, misuse, dirt, neglect or fair wear and tear.

This Guarantee does not affect your statutory rights

RU: В случае возникновения неисправности электронного парового стерилизатора в течение 24 месяцев со дня покупки Philips AVENT гарантирует бесплатное сервисное обслуживание вышедшего из строя прибора. Срок службы 24 месяца со дня покупки. Необходимо вернуть прибор в магазин, в котором он был приобретен. В качестве доказательства покупки сохраняйте чек и талон с указанными на нем датой покупки и торговой организацией. Гарантия сохраняется в следующих случаях.

- Если электронный паровой стерилизатор использовался в соответствии с инструкциями в данном буклете и подключался к соответствующему источнику электропитания.
- Неисправность не является результатом неправильной эксплуатации, небрежного обращения или естественного износа.

Гарантия предоставляется в дополнение к правам потребителя, установленным законодательством Российской Федерации.

PL: Firma Philips AVENT gwarantuje, że w przypadku awarii cyfrowego sterylizatora parowego w ciągu 2 lat od daty zakupu urządzenie zostanie bezpłatnie wymienione. Urządzenie należy zwrócić do sklepu, w którym zostało zakupione. Należy zachować paragon wraz z datą i miejscem zakupu. Ważna informacja dotycząca ważności gwarancji:

- Cyfrowego sterylizatora należy używać zgodnie z instrukcją obsługi znajdującą się w niniejszej ulotce i podłączać do odpowiedniego źródła zasilania.
- Przyczyną uszkodzenia nie może być wypadek, nieprawidłowe użycie, zabrudzenie, zaniedbanie oraz zwykłe zużycie.

Ta Gwarancja nie narusza Twoich praw statutowych.

HU: A Philips AVENT garantálja, hogy amennyiben a digitális elektromos gőzölős sterilizáló a vásárlástól számított 24 hónapon belül meghibásodik, akkor ezen időtartamon belül ingyenesen kicseréli. Ehhez a készüléket vissza kell juttatni a vásárlás helyére. Őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot, továbbá jegyezze fel a vásárlás idejét és helyét. Tudnivalók a garancia érvényességének megőrzéséhez:

- A digitális gőzölős sterilizálót e használati utasítás betartásával, megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatva kell üzemeltetni.
- Követelés nem érvényesíthető baleset, helytelen használat, elpiszkolódás, gondatlanság vagy mindennapos elhasználódás esetén.

Jelen garancia nem érinti a felhasználó törvény által biztosított jogait.

UA: Philips AVENT гарантує безкоштовну заміну цифрового парового стерилізатора, якщо протягом 24 місяців із дати придбання пристрій виявиться несправним. Строк служби даного виробу – 3 роки. Поверніть стерилізатор у магазин, у якому Ви його придбали. Збережіть квитанцію або чек як документ про купівлю разом із нотаткою, де і коли його було придбано. Щоби гарантія була дійсною, слід пам'ятати наступне:

- Цифровий стерилізатор слід використовувати відповідно до інструкцій у цьому буклеті та під'єднувати лише до відповідного джерела живлення.
- Претензії не приймаються у разі випадкового пошкодження пристрою, неправильного використання, забруднення, нехтування інструкціями або його зношення чи появи подряпин.

Ця гарантія не порушує Ваших законних прав.

RO: Philips AVENT garantează că în cazul defectării sterilizatorului digital cu abur într-un termen de 24 luni de la data achiziţiei, acesta va fi înlocuit gratuit. Vă rugăm să-l returnaţi unde a fost achiziţionat. Vă rugăm să păstraţi chitanţa ca dovadă de achiziţie, împreună cu o notă privind data şi locul achiziţiei. Pentru ca garanţia să fie valabilă, reţineţi:

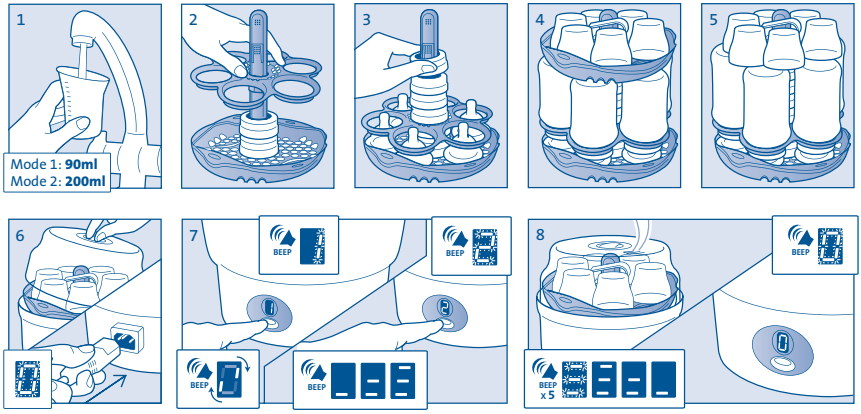
- Sterilizatorul digital trebuie utilizat conform instrucţiunilor din această broşură şi conectat la o sursă de alimentare electrică adecvată.
- Solicitarea garanţiei nu trebuie să fie rezultatul unui accident, unei utilizări greşite, murdăririi, neglijării sau uzurii naturale.

Această Garanţie nu afectează drepturile dvs. statutare

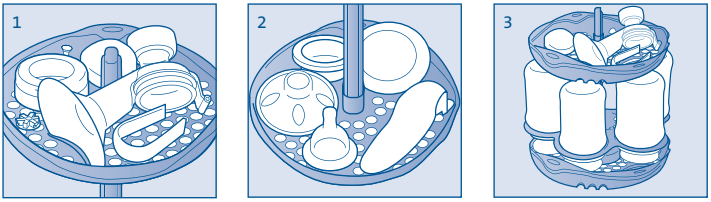
Date of purchase / Дата покупки / Data sprzedaży / Vásárlás dátuma / Дата придбання **/ Data cumpărării :**

Stamp of retailer / Печать продавца / Pieczątka sklepu / Az üzlet bélyegzője / Штамп продавця **/ Ştampila magazinului cu amănuntul :**

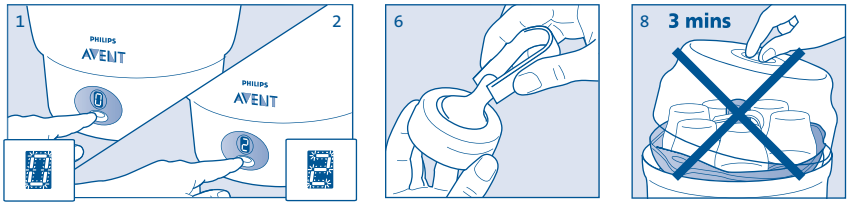
C


1
Mode 1: **90ml**
Mode 2: **200ml**
2
3
4
5
6
7
BEEP
8
BEEP x 5

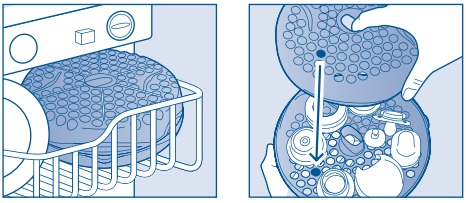
D


1
2
3

E


1
PHILIPS
AVENT
2
6
8
3 mins

F



Инструкция по эксплуатации

Электронный паровой стерилизатор Philips AVENT — представитель нового поколения интеллектуальных приборов Philips AVENT.

Электронный паровой стерилизатор уничтожает бактерии с помощью высокотемпературной парообработки, обеспечивая максимально надежную стерилизацию принадлежностей для кормления малыша. Для оптимальной надежности прибор имеет два режима:

Режим 1 (Шестичасовой режим, по желанию) предусматривает один цикл стерилизации продолжительностью 6 минут. Если не открывать крышку стерилизатора, его содержимое сохраняет стерильность в течение 6 часов

В режиме 2 содержимое стерилизатора сохраняет стерильность в течение 24 часов за счет постоянного повторения цикла стерилизации. Таким образом, в любое время дня и ночи в вашем распоряжении есть чистые, стерильные бутылочки.

Можно стерилизовать не только принадлежности для кормления, но и любые другие предметы, допускающие стерилизацию кипячением (рекомендации по стерилизации конкретных изделий смотрите в инструкциях производителей)

Перед первым использованием электронного парового стерилизатора внимательно прочтите **БУКЛЕТ С ИНСТРУКЦИЕЙ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**. С данной информацией также можно ознакомиться на интернет-сайте **www.philips.com/AVENT**

Принадлежности, входящие в комплект (см. рис.A, стр. 2)

a) Крышка
b) 2x Верхняя корзина
c) Полочка для бутылочек
d) Нижняя корзина (идентична b)
e) Центральный стержень
f) Корпус стерилизатора
g) Мерный стаканчик
h) Средство для удаления накипи (лимонная кислота)
i) Пинцет
j) Сетевой шнур с вилкой

Важно: Верхняя и нижняя корзины идентичны

Перед первым применением стерилизатора

(см. рис. B и пояснения к показаниям электронного дисплея)

Выньте из стерилизатора все, что в нем находится.

1. Используя мерный стаканчик, налейте в прибор ровно 90 мл воды.
2. Все компоненты голубого цвета (корзины, стержень, полочку для бутылочек) соберите, поместите в корпус и закройте стерилизатор крышкой.
3. Присоедините сетевой шнур к корпусу стерилизатора и включите в розетку.
4. Мигающая цифра 0 на дисплее показывает, что вы должны выбрать режим. Быстро нажмите кнопку управления один раз – на дисплее появится мигающая цифра 1. Нажмите кнопку управления и удерживайте ее в течение 2 секунд, затем отпустите. дисплее появится вращающаяся цифра 0. Режим 1 введен в действие.
5. По достижении температуры 100°C вода превратится в пар. Незадолго до окончания цикла стерилизации начнется обратный отсчет времени. (см. Пояснения к показаниям электронного дисплея).
6. По окончании цикла стерилизации звуковой сигнал прозвучит 5 раз. На дисплее вспыхнут и останутся гореть три горизонтальные линии.
7. Дайте прибору остыть в течение 3 минут и отключите его от сети. Отсоедините сетевой шнур от корпуса стерилизатора.
8. Извлеките из стерилизатора корзины и полочку для бутылочек, слейте оставшуюся воду и насухо протрите стерилизатор. Теперь стерилизатор готов к использованию.

Стерилизация в режиме 1 – период стерильности 6 часов (см. рис C, стр.3)

Стерилизация в режиме 2 – период стерильности 24 часа (см. рис C, стр.3)

Стерилизация до 6 бутылочек AVENT объемом 125, 260 или 330 мл

Перед каждым применением принадлежности, подлежащие стерилизации, вымойте с небольшим количеством мыла и ополосните.

1. Используя мерный стаканчик, налейте в прибор ровно 90 мл воды для стерилизации в режиме 1 или 200 мл – в режиме 2.
2. Наденьте на центральный стержень сначала нижнюю корзину, затем 2 кольца для бутылочек, затем полочку для бутылочек – таким образом, чтобы ее горлышко опиралось на верхнее кольцо.
3. Через отверстия в полочке для бутылочек разместите соски в нижней корзине. Наденьте на центральный стержень 4 кольца от остальных бутылочек, подлежащих стерилизации.
4. Разместите на полочке для бутылочек перевернутые бутылочки. Наденьте верхнюю корзину на центральный стержень до касания с ограничителем. Поместите на нее колпачки для бутылочек и пинцет.
5. **При стерилизации бутылочек объемом 330 мл верхняя корзина не требуется.**
6. Собранную таким образом конструкцию поместите в стерилизатор и закройте крышку. Вставьте сетевой шнур в гнездо на корпусе стерилизатора, подключите прибор к сети. Мигающая цифра 0 на дисплее показывает, что вам нужно выбрать режим.
7. Чтобы выбрать **режим 1,** нажмите кнопку управления один раз, на дисплее высветится номер режима. Чтобы запустить данный режим, нажмите кнопку управления и удерживайте ее в течение 2 секунд, затем отпустите. На дисплее появится вращающаяся цифра 0. Режим 1 введен в действие.

   ИЛИ

   Чтобы выбрать **режим 2,** нажмите кнопку управления дважды, на дисплее высветится номер режима. Чтобы запустить данный режим, нажмите кнопку управления и удерживайте ее в течение 2 секунд, затем отпустите. На дисплее высветятся три восходящие и нисходящие горизонтальные линии. Режим 2 введен в действие.
8. Не открывайте крышку стерилизатора до окончания 6-минутного цикла стерилизации. По окончании цикла стерилизации звуковой сигнал прозвучит 5 раз. По завершении цикла стерилизации рекомендуется дать прибору остыть в течение 3 минут. На дисплее вспыхнут и останутся гореть три горизонтальные линии. Если не открывать крышку стерилизатора, его содержимое сохраняет стерильность в течение 6 часов. Через 2 часа на дисплее будут светиться 2 горизонтальные линии, еще через 2 часа – одна. По окончании цикла в 1 или 2 режиме прибор издаст продолжительный звуковой сигнал, на дисплее появится мигающая цифра 0[†]. После этого стерилизованные предметы следует немедленно использовать или стерилизовать заново. (См. раздел ‘Извлечение стерилизованных предметов по окончании цикла’.) Отсоедините сетевой шнур от корпуса стерилизатора, слейте оставшуюся воду, ополосните стерилизатор изнутри и насухо вытрите.

[†] Окончание цикла – это 6 часов от начала действия режима 1 или 24 часа от начала действия режима 2. Стерилизатор можно отключить в любое время в течение цикла, для этого следует нажать кнопку управления и удерживать ее в течение 2 секунд. Прибор издаст звуковой сигнал, на дисплее появится мигающая цифра 0, показывающая, что прибор вернулся в состояние выбора режима.

Для стерилизации ручного молокоотсоса Philips AVENT

(см. рис D, стр.3)

Перед каждым применением вымойте принадлежности, подлежащие стерилизации, с небольшим количеством мыла и ополосните.

1. Разберите молокоотсос и вставьте его основную часть в отделение верхней корзины и расположите остальные детали молокоотсоса, как показано на рисунке.
2. Остальные части молокоотсоса разместите на нижней корзине.
3. Одновременно с молокоотсосом можно стерилизовать до 6 бутылочек объемом 125 мл или 260 мл **(без колец для бутылочки, сосок и колпачков)**.
4. Следуйте инструкциям по стерилизации.

Извлечение стерилизованных предметов по окончании цикла (см. рис.E, стр.3)

1. Когда цикл стерилизации в режиме 1 завершен, нажатие кнопки возвращает прибор в исходное состояние.
2. В режиме 2 (после стерилизации), когда на дисплее отображаются 3 полосы, нажатие кнопки приостанавливает цикл, давая возможность извлечь/добавить предметы. Повторное нажатие кнопки приводит к возобновлению цикла (ре-стерилизация). Прибор немедленно вступит в новую фазу стерилизации и продолжит 24-часовой цикл с того момента, где он был прерван. При отключении прибора от сети обратный отсчет времени прекратится.
3. Перед тем, как прикасаться к стерилизованным предметам, тщательно вымойте руки.
4. Снимите крышку прибора.
5. При необходимости перед сборкой стряхните с принадлежностей для кормления излишки воды.
6. Для извлечения мелких принадлежностей и закрепления стерильных сосок в кольцах для бутылочек можно пользоваться пинцетом.
7. Извлеченные предметы следует собрать\использовать немедленно, в противном случае их необходимо стерилизовать заново. Сцеженное молоко можно хранить в стерильной емкости в холодильнике в течение 24 часов (не на полке в дверце) или в морозильной камере в течение 3 месяцев.
8. После каждого цикла перед тем, как открывать крышку и извлекать стерилизуемые предметы, следует дать прибору остыть не менее 3 минут. Перед тем, как запустить новый цикл стерилизации по окончании цикла в режиме 1, необходимо дат прибору остыть не менее 10 минут.

Корзина для посудомоечной машины

(см. рис. F, стр.3)

1. При соединении верхней и нижней корзин стерилизатора получается емкость, в которой мелкие принадлежности для кормления (соски, детали молокоотсоса, пустышки и т.д.) можно перед стерилизацией вымыть в посудомоечной машине (на верхней полке).
2. Сложив корзины так, чтобы метки находились одна напротив другой, соедините их до щелчка. Чтобы разъединить корзины, потяните их в стороны, поместив пальцы в боковые углубления.

ВНИМАНИЕ: При мытье принадлежностей для кормления Philips AVENT в посудомоечной машине вместе с грязной посудой возможно их окрашивание остатками пищи, например, томатным соусом.

Уход за стерилизатором

Использование для стерилизации предварительно прокипяченной или фильтрованной воды сокращает образование накипи. Для сохранения эффективности работы парового стерилизатора необходимо удалять накипь каждые четыре недели или по мере необходимости (в регионах с повышенной жесткостью воды). Для удаления накипи используйте лимонную кислоту или уксус. Использование других средств может привести к повреждению прибора. Избегайте попадания средств для удаления накипи в глаза — это может вызвать раздражение. Хранить в недоступном для детей месте.

Способы удаления накипи:

1. Растворите в 200 мл воды содержимое одного пакетика с лимонной кислотой (10 г). Влейте полученный раствор в пустой стерилизатор*. Не закрывая крышку, включите прибор на 1-2 минуты. Отключите от сети и оставьте на 30 минут. Слейте жидкость и промойте стерилизатор. Не загружая прибор, залейте ровно 90 мл воды и проведите полный цикл стерилизации с закрытой крышкой. Протрите стерилизатор.

ИЛИ:

2. Смешайте 100 мл пищевого уксуса и 200 мл холодной воды и залейте полученный раствор в стерилизатор. Оставьте до растворения накипи, затем слейте жидкость и тщательно ополосните стерилизатор.

* Лимонную кислоту можно купить отдельно. Избегайте попадания в глаза. Храните в месте, недоступном для детей.

ВНИМАНИЕ

- В процессе работы стерилизатор должен стоять на ровной горизонтальной поверхности.
- Будьте осторожны: во время работы стерилизатора в нем находится кипящая вода, из отверстия в крышке выходит пар.
- Не кладите на крышку стерилизатора посторонние предметы.
- Открывайте крышку осторожно, чтобы не обжечься паром.
- Во время цикла стерилизации корпус и крышка прибора очень горячие.
- Храните прибор в месте, недоступном для детей.
- **Никогда не открывайте стерилизатор во время 6-минутного цикла стерилизации. Если 6-минутный цикл прерван, принадлежности не стерильны.**
- Для полного отключения стерилизатора в любое время, нажмите кнопку управления и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы вернуть стерилизатор в состояние выбора режима, или выньте вилку прибора из розетки.
- Прежде, чем выливать из стерилизатора воду и\или ополаскивать стерилизатор, всегда отсоединяйте сетевой шнур от корпуса стерилизатора.
- Когда стерилизатор не используется, отключайте его от электросети.
- Для полного выключения стерилизатор следует отключать от сети.
- Никогда не погружайте стерилизатор в воду.
- Никогда не используйте стерилизатор без воды.
- Не используйте в паровом стерилизаторе и для обработки предметов, подлежащих стерилизации, отбеливающие средства, а также растворы\таблетки для химической стерилизации.
- Не используйте для чистки стерилизатора металлические мочалки, абразивные и антибактериальные средства.
- Не наливайте в стерилизатор смягченную воду.
- Крышка, поставляемая в комплекте, не должна использоваться в других приборах, кроме электронного парового стерилизатора. Запрещается использовать в электронном паровом стерилизаторе какие-либо другие крышки, кроме поставляемой в комплекте.
- Несоблюдение инструкции по очистке от накипи может привести к необратимому повреждению прибора.
- Электронный паровой стерилизатор не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем. Не вскрывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- ВНИМАНИЕ: Данный прибор предназначен для использования взрослыми, храните его в месте, недоступном для маленьких детей и немощных.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, в том числе, детьми – они могут использовать прибор только под руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Пояснения к показаниям электронного дисплея

Стерилизатор включен и готов к выбору режима

Звуковой сигнал — Готов к выбору режима 1

Звуковой сигнал — Готов к выбору режима 2

Звуковой сигнал — Выполняется стерилизация в режиме 1 – звуковой сигнал и вращающаяся цифра 0

Звуковой сигнал — Выполняется стерилизация в режиме 2 – звуковой сигнал и три восходящие и нисходящие горизонтальные линии.

Обратный отсчет времени показывает, что стерилизация почти завершена (только в режиме 1)

Звуковой сигнал x5 — Стерилизация завершена – 5-кратный звуковой сигнал и три мигающих линии. Предметы в стерилизаторе сохраняют стерильность в течение 6 часов, если не открывать крышку прибора.

Предметы в стерилизаторе сохранят стерильность меньше 6 часов

Предметы в стерилизаторе сохранят стерильность меньше 4 часов

Предметы в стерилизаторе сохранят стерильность меньше 2 часов

Звуковой сигнал — Завершение цикла в режиме 1 (6 часов) или в режиме 2 (24 часа) – длинный звуковой сигнал и мигающая цифра «0»

Звуковой сигнал — Уровень воды слишком высок. См. раздел «Возможные неполадки и пути их устранения»

Звуковой сигнал — Уровень воды стишком низок. См. раздел «Возможные неполадки и пути их устранения»

Возможные неполадки и пути их устранения

Стерилизатор не работает	Убедитесь, что шнур соединен с гнездом стерилизатора и включен в сеть. Проверьте предохранитель в вилке.
Из-под крыши выбивается пар.	Принадлежности неправильно загружены. Прочтите рекомендации по загрузке на стр. 22.
Цикл стерилизации длится слишком долго.	Неполная загрузка стерилизатора. В этом случае стерилизация занимает больше времени.
На дисплее мигают нижняя и боковые линии, прибор издает звуковой сигнал — Звуковой сигнал	В стерилизатор налито недостаточно воды. Выключите прибор, слейте воду (соблюдайте осторожность, корпус стерилизатора может быть горячим), налейте ровно 90 мл для использования в режиме 1 **или** 200 мл – для использования в режиме 2. Включите прибор снова.
На дисплее мигают верхняя и боковые линии, прибор издает звуковой сигнал. — Звуковой сигнал	В стерилизатор налито слишком много воды. Выключите прибор, слейте воду (соблюдайте осторожность, корпус стерилизатора может быть горячим), налейте ровно 90 мл для использования в режиме 1 **или** 200 мл – для использования в режиме 2. Включите прибор снова.